

# አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

# አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

አንደኛ አመት ቁጥር ፱ አዲስ አበባ ህዳር ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

FIRST YEAR NO.9 ADDIS ABABA DECEMBER 04, 2008

ማውጫ

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ለማስፈጸም በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር ካቢኔ የወጣ ደንብ.....1ፅ

#### ደንብ ቁጥር ፱/፪ሺ፩ ዓ.ም

## በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር መሠረታዊ የሥራ ሂደት <u>ለውጥ ጥናት ለማስፈጸም የወጣ ደንብ</u>

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር የህብረተሰቡን ኢኮኖሚ ያዊ ልጣትና ጣህበራዊ ዕድገት ለጣፋጠን እንዲሁም *□*መልካም አስተዳደርንና የዲሞክራሲያዊ ስርዓት *ግን*ባ ታንስማጠናከር ዘC□ ብ□ *እን*ቅስቃሴዎችን በማድረግ ላይ በመሆኑ፤

ከነዚህም ዘርፈ ብዙ 🗆 እንቅስቃሴዎች ውስጥ አንዱ የሆነዉን የህዝብ አንልኃይነቱን ተረድቶ ተጠያቂነትን በ*ሚያጕስብት ግልፅነትን* በተላበስ *መንገ*ድ ፈጣንና ቀልጣፋ አንልግሎት ለከተማው ህብረተሰብና በየደረጀው ለሚ□ኑ ልዩ ልዩ የመንግስት ተቋማት የሚሰጥ ጔህ□ብ አንልኃይ በመፍጠር የመልካም አስተዳዳር ግቦቹን ለማሳካትና ህብረተሰቡን ከድህነት የማውጣት ተልዕኮ ውን ስመወጣት ከነሐሴ ወር ፪ሺዓ.ም □ምሮ በሁሉም መንግሥታዊ ተቋማት ውስጥ በተለያዩ የሥራ ሂደቶች ላይ ሲያካሂድ የቆየውን መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ያጠናቀቀ ስለሆነ፤

> ያንዱ ዋጋ... Unit price...

#### **CONTENTS**

A Regulation to Implement the Business Process Reengineering of the Addis Ababa City Governme

Regulation.....Page

88

### Regulation No.9/2008 A Regulation to Implement the Business Process Reengineering of the Addis Ababa City **Government**

WHEREAS, the Addis Ababa City government has been carrying out multifaceted activities to intensify the economic development and social growth of the society, as well as to strengthen good governance and building of democratic system;

WHEREAS, it has completed the studies of the business process reengineering which has been undertaken since august 2008 in different work process at all government institutions that enables to understand being a civil servant, enhance accountability, transparency, thereby rendering fast and effective service to the society and various government institutions in their stratum with a view to making successful the goal of the good government system and to discharge the mission of the poverty alleviation to the society;

> አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ ሺ፬፻፵፩ Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፈጻሚ መሥሪያ ቤቶች ዉስጥ የተጠናዉን □መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ በሥራ ሳይ ሰማዋል በቅድሚያ የሥራ ሂደቶች ባለቤቶችን፣ የሥራ **ሂደቱ ፈጻሚ ሠራተኞችንና የሥራ ሂደቱን ፈጻሚ ቡድኖችን** ከዚህ ቀደም በተሰመደው አሰራር ከመደልደል ይልቅ ዋናቱ ባስቀመጠዉ መስፈርት በብቃታቸው፣በትምህርት ዝግጅታ ቸው፣ በህዝብ አንል ኃይነታቸዉ፤ በተነሳሽነታቸዉና በታታ ሪነቸው ወይም በቁርጠኝነታቸዉና በስነምግባራቸዉ የሳቀ □ረጽ ላ□ □ሚ□ኍትን ከሠራተኞች ዉስጥ ከአድልዖ በጸዳ መልኩና በፍትሃዊነት አወዳድሮ ለመመደብ የሚያስችል ሰርዓት መዘር ጋት በማስፈለጉ፤

የከተማው ካቢኔ በተሻሻለዉ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፯፭ አንቀፅ ፳፫(ረ) እና 🗗 *ሠረታ*ዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ዋናትን ለማስተግበር የወጣ አዋጅ ቁጥር ፲/፪ሺ፩ ዓ.ም. አንቀፅ ፱(፩) በተሰ□ው ሥልጣን መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል ።

# <u>ክፍል አንድ</u> □ቅሳሳ

#### *ኔ አጭር ርዕ*ስ

ይህ ደንብ "መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥና ትን ለማስፈጸም የወጣ ደንብ ቁጥር ፱/፪ሺ፩ ዓ.ም. ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

#### Ē ትርጓሜ

*የቃ*ሉ አግባብ ሌላ *ትርጉ*ም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ:-

*፩* "የመ**ንግሥት መሥሪያ ቤት**" ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር ራሱን ችሎ በአዋጅ ወይ ም በደንብ የተቋቋመ፣ ሙሉ በመሉ ወይም በክ □ል አስተዳደሩ በሚመድብስት በጀት የሚተዳ ደርና መሠፈታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ያካ ሄደ አስፈጻሚ የአስተዳዳር መሥሪያ ቤት ማስት ነው።

WHEREAS, it is found necessary to implement the study of business process reengineering that has been undertaken in the executive government institutions to assign work process owner, work process officers and case team officers, in an impartial and justifiable manner, according to the requirement stated on the study such as efficiency, educational preparation, serve as public servant, motivation, diligence or commitment and good discipline rather than assigning them with a previous practice;

**NOW THEIRFORE,** in accordance the Revised with Charter of the Addis Ababa City Government Proclamation No. 361/2003 Article 23 /1/ /f/ and Implement the Business Process Reengineering Proclamation No. 10/2008 article 4 /1/ the Cabinet of the City Government of Addis Ababa has issued this Regulation.

### PART ONE **GENERAL**

#### 1. Short title

This Regulation may be cited as "Implement the Business Process Reengineering of the Addis Ababa City Government Regulation No. 9/2008"

#### 2. Definition

Unless otherwise the context requires, in this Regulation:

1. "Governmental office" means an organ that is established in dependently by proclamation or regulation by the City Government managed by fully or partially allocated budget of the City Government carry out business process reengineering, that are found in the Addis Ababa City Government.

- ፪ "**የኮንትራት ሰራተኛ**" ማለት መሠረታዊ □ሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ባካሄደና ባጠናቀቀ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ውስጥ በገባዉ የኮንትራት ዉል መሰረት ተቀጥሮ የሚሠራ ሠራተኛ ማለት ነዉ።
- ፫ ''መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት'' ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ውስጥ አንድን የስራ ሂደት ከመሰረቱ ዳግም በማጤንና ስር ነቀል ለሙዓ በማካሄ□ ክመርታዊ የአፈጻጸም ብቃት ለማምጣት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተከናወነ ጥናት ማለት ነው።
- ፬ "**የድልድል ቡድን**" ማስት መሠረታዊ □ሥራ ሂደት ስውፕ በተጠናቀቀበት መሥሪያ ቤት ውስፕ በዚህ ደንብ በተቀመጠዉ መስፌርት መሠረት ተመርጦና በደንቡ የተቀመጠውን የማወዳዳሪያ ስልት ተጠቅሞ የመሥሪያ ቤቱን ሠራተኞች በዉድድር ስመደልደል የተቋቋመ ቡድን ማስት ነው።
- ፭ "□ል□ል" ማለት በአንድ መሥሪያ ቤት ውስጥ ያሉትን ሠራተኞች በመሠረታዊ □ሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት መሠረት የትምህርት ዝግጅታቸ ውን፣ ክህሎታቸውንና የሥራ ተነሳሽነ ታቸውን መሠረት በማድረግ አወዳድሮ መደልደል ማለት ነው።
- ፮ "የሥራ **ሂደት** " ማስት አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ ግብዓቶችን በመጠቀም በመጨረሻ የተገል*ጋ*ዩን □እርካታ የሚያረ ጋግጡና ተጨማሪ እሴት የሚጸስ□ኑ ምርት ወይም አገልግሎት ለማቅረብ ተ□□ ሯዊ ትስስርንና ተመጋጋቢነ ትን ጠብቀዉ የሚከናወኑ የተግባራት ስብ ስብ ማስት ነው።

- 2. "Contract civil servant" means a civil servant who is employed to perform according to the concluded contract in the executive government-tal offices of the Addis Ababa City that has undertaken and completed business process reengineering study.
- 3. "Business process reengineering study" means study that is undertaken in the Addis Ababa City Government executive institution on a work process from its base by undertaking radical change with a view to bringing dramatic implementation capacity.
- 4. "Redeployment team" means the redeployment team that is established to assign the workers in the offices which has completed business process reengineering study through the selected competition requirements set out in this Regulation.
- 5. "Redeployment" means redeploying workers in the governmental office through competing them in educational preparation, skill and work initiation based on the business process reengineering study.
- 6. "Work process" means collection of functions that utilizes one or more imputes to supply production or service by maintaining the natural tie and inter-feeding to ensure the satisfaction of customers and finally which enables to attain additional value.

- ፰ "**የሥራ ሂደት ባለቤ**" ማስት አንድን የሥራ ሂደት በባለቤትነት የሚ*መራ* ሃላፊ ማስት ነው።
- ፤ "**□መሥሪያ ቤት □ሃሳ**□" ማለት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቢሮ ወ□ም □□ሚ መሥሪጻ ቤትን በበላይነት □እንዲመራ በከቢኔዉ ወይም በከተማዉ ምክር ቤት የተሾመሃላፊ ማለት ነው።
- ፲፩ "**ክህሎት**" ማለት አንድሥራተኛ በኋላቀና በተሻሻለ መንገድ የሥራ ሂደቱን ግብዓት (Input) ተ□ቅሞ የተገል*ጋ*ዩን ፍላጐት ለማርካት ያለው ብቃት ማለት ነው።
- ፲፪ ''**ቅሬ**ታ' ማለት የመሠረታዊ □ሥራ ሂደት ለውጥ ጥናትን መሠረት አድርጎ በተካሄደው ሰራተኞችን አወዳድሮ የመደልደል ተግባር ዉስጥ በመሥሪያ ቤቱ ሐላፊ የተሰጠውን ውሣኔ በመቃወም ለቅሬታ□አጣሪ ቡድን የሚቀርብ አቤቱታ□ማለት ነው።
- ፲፫ "**ቅሬታ□ሰሚ ቡድን አካሳት**" ማለት ሠራተኞች በድልድል ኮሚቴው አሠራር ላይ ያላቸውን ቅሬታ ለመሥሪጸ ቤቱ □ሃላፊ አቅርበው መግባ ባት ላይ ያልተደረሰባቸውን ጉዳዮችን እንደገና እንዲታይላቸው ወይም □ፅባኛቸዉን የሚያቀርቡ በት አካል ማለት ነው።
- ፲፬ "አደረጃጀት" ማለት አንድ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተቋቋመለትን ዓላማ ባግባቡ ለማከናወን የሚያስችለው መዋቅር፣ የሚያከናውናቸውን ተግ ባራት፣ተጠያቂነታቸውን፣የሰው ሀይላቸውን፣የእ ርስ በእርስ ግንኙነታቸውን አስፌላጊነት እንዲሁ ም የውስጥና የዉጭ ግንኙነት የሚያመላክትና አንድ መሥሪጸ ቤት ሊከተለውየሚገባውን አቅጣጫ በፅል□ □ሚጸስቀምዓ አወቃቀር ማለት

- 7. "Case team" means the group of experts that perform together to make the work process effective from the beginning up to the end.
- 8. "Work process owner" means the manager who supervises the work as an owner.
- 9. "Work process officer" means an expert that performs any work in a work process from the beginning up to the end.
- 10. "Head of the governmental office" means head who appointed by the Cabinet or city council to supervises the bureau or the executive governmental office of the Addis Ababa City Government.
- 11. "Skill" means the efficiency of the experts to satisfy customer by utilizing imputes of the work process properly and on the best way.
- 12. "Grievance" means complaint that is lodged by the workers to the grievance hearing team on the decision of redeployment activities by the head of the governmental offices which are performed according to the business process reengineering.
- 13."Grievance hearing team" means the organ that reconsiders the matter or appeal of worker having complaints on the deployment committee not reached on consensus with the head of office.
- 14."Organization" means which puts clear structure of the governmental office to carry out their functions appropriately in a sense of accountabilities, human resource, and significance of interrelation, that indicates internal and external relations and that puts direction which one office must follow to carry out its functions appropriately according to the objective for which the office is established.

፲፭ **«ስትሪንግ ኮሚቴ»** ማለት □መሰረታዊ ስራ ሂደት ጥናት ተግባራዊነት □እንዲከታተል በአሰተ □ የተቋቋመዉ ኮሚቴ ማለት ነዉ።

#### ፫ የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ ደንብ ተፈጻሚነት የሚኖረው በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር ፈጻሚ መሥሪያ ቤቶች ውስጥ □መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናትን ተግባ ራዊ በሚያደርጉና በሙሉም ሆነ በከፊል አስተዳዳሩ በሚመድብላቸው በጀት በሚተዳዳሩ በ□እርከኮ በሚ□ኙ መሥሪያ ቤቶች ላይ ብቻ ነው።

#### <u>፬ ስለ □ታ</u>□

በዚህ ደንብ ውስጥ በወንድ ፆታ□የተገለጹት ቃላ ቶች በሙሉ የሴት ፆታንም ያመለክታሉ።

## ክ<u>ፍል ሁለት</u> <u>መሠረታዊ የሥራ ሂደት ሰዉጥ ጥናትን</u> <u>ተፅባራዊ ስለማ□ረፅ</u>

# ፭ <u>መሠፈታዊ የሥራ ሂደት ለዉጥ ጥናት ተግባራዊ</u> ስለሚሆንበት ሁኔታ□

በአስተዳደሩ ካቢኔ እየፀደቀ ተግባራዊ የሚሆን የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ውስጥ በተካሄደው □መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት መሠረት የሚከናወን የአደረጃጀትና የሰው □ኃይል አመዳደብ ስርዓት ይኖራል።

#### ፯ □ስማ

ይህ ደንብ የሚከተሉትን ዓላማዎች መሠረት ያደረገ ነው:-

ሀ. በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት የተገ ኘውን ዉጤት በየደረጃውና በየመሥሪያ ቤቶች ተፅባራዊ በማድረግ የመሥሪያ ቤቶችን የመፈ ጸም ብቃት ለማሣደግ፤ 15. "Steering committee" means the committee established by the City Government to follow the implementation of the business processing reengineering.

#### 3. Scope of Application

This Regulation shall be applicable only on the executive of governmental offices that are found in all stratums of the Addis Ababa City Government that implement the study of business process reengineering and managed by fully or partially allocated budget of the city government.

#### 4. Gender Reference

The provisions of this Regulation set out in the masculine gender shall also apply to the feminine gender.

# PART TWO IMPLEMENTING THE BUSINESS PROCESS REENGINEERING

# 5. The situation to implement the business process reengineering

There shall be organization and human resource assigning system in the executive governmental offices in accordance with the study of business processing reengineering that approved by the cabinet of the Addis Ababa City Government.

#### 6. Objective

This regulation shall have the following objectives:

 a. To promote efficiency of the governmental office in each level by implementing in accordance with the study of the business process reengineering; 

- ለ. የለውጥ አደና*ቃ*ፊ ሁኔታዎችን በቅ□ሚጸ በመ ለየትና በመቅረፍ መፍትሄ □ሚሹ መሠረታዊ ጉዳዮች ላይ ትኩረት ለመስጠት፤
- ሐ. በለውጡ ተግባራዊነት ሚና ያላቸው አካላትና ሃይሎች ሚናቸውን በውል ተገንዘበው ንቁ ተሣትፎ የሚያደርጉበትን ሁኔታለመ□□ር፤
- መ. ጥናቱ በሚመለከተው አካል ፀድቆ ተግባራዊ ሲሆን የሠራተኞች ድልድል ግልፅነትና ተጠያ ቂነት የተላበሰና ከአድልዎ የጸዳና ፍትዛዊ እንዲሆን ለማስቻል ነው።

### ፯ <u>የሠራተኞች ድልድል የሚፈጸምበት ሁኔታ</u>

፩ የድልድል ቡድኑ በመሥሪያ ቤቱ 🗀ሳ🗆 ኃላ🗆 አማካኝነት በዚህ ደንብ መሠረት ይቋቋማል።

- ፪ በመስሪጻ ቤቱ □ ስዓ □ሚ□ኑ ሰራተኞች በመ ሥሪጻ ቤቱ ማስታወቋጻ ሰሌ□ ላይ ከተሰጠ □□ የሥራ መደቦች ላይ የተፈላጊ ችሎታዎችን የሚያሟሉባቸዉ ሶስት (፫) □ተለጸ□ □ስራ መ□ ቦችን መርጠዉ ስመወዳደር ቡድኑ ባዘጋጀላቸዉ ቅ□ ላ□ ሞልተ□ ማስታወቋጸ□ በወ□ በሁ
- ፫ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት የሚወዳደርበትን ሳ□መርዓ ወ□ም ቅ□ ሳ□ሞላ □ቀረ ሰራተኛ በቂ ማስረጃ ሲያቀርብ መወዳደር ይችላል።

ለት ቀናት ዉስጥ ማቅረብ አለባቸዉ።

፬ የድልድል ቡድኑ በጥናቱ በተሰዩ የተፈላጊ ችሎታዎች መመዘኛ መሰረት በዚህ ደንብ ክፍል ሦስት ስር በተዘረዘሩት የድልድል መስፈ ርቶች መሠረት ሠራተኞችን አወዳድሮ □መ□ባል።

- b. To pay attention on the solution on the core issue by identifying and solving obstacles that hinders the implementation of the business process reengineering;
- c. To create conditions to understand their role and to make alert participation to the organs that has role and power to the implementation of business process reengineering;
- d. To enable the workers redeployment on the way of accountability, transparency, in discriminatory and justifiable when the studies approved by the concerned organ.

# 7. Conditions for the implementation of the workers redeployment

- 1. Redeployment team shall be established through head of the institution according to this regulation.
- 2. The workers who are found in the governmental offices may fill by selecting the three options with the required skills on the form provided by the team for competition among the posted vacancies on the notice board of the office and submit with in two days since the vacancy is announced.
- The workers who does not select or fill the computation form due to force majeure shall be competing upon the submission of adequate evidence.
- 4. The redeployment team shall assign workers in accordance with the identified criteria required skills and requirements set out in part three of this Regulation.

- ፩. ፍትሃዊ፡ ግልፅና ከአድልዖ የፀዳ ዉድድርና ድል ድል ከተካሄደ በኃላ በዚህ ደንብ ክፍል አምስት ተራ ቁዓር ፲፮ ላይ በተመለከተው መስ ፌርት መስረት ዝቅተኛ ነጥብ ፱ ከመቶ በታች ጸመ ጡ ሥራተኞች ተለይተው፣ በመሥሪያ ቤቱ የበ ላ□ ኃላፊ አማካኝነት እንዲፀድቅ ከተደረገ በኃላ ለአስተዳጻሩ የአቅም ግንባታ ቢሮ ሪፖርት ይደረ ፉል።
- ፮. በድልድሉ መሠረት በሥራ ሂደቶቹ የስራ መደብ

  ላ□ በፅል ወ□ም በቡድን የተመደቡ ሠራተኞች

  □ቀ□ሞ □ሞዛቸውን እጸ□ዥ □ቀዓላሉ ወ□ም

  የሚደረግላቸው የደመወዝ ለውጥ አይኖርም።
  በተራ ማሪም በ□ሥራ ሂ□ቱ □ተ□ለ□ሉ ሠራተ

  ኞች ምድባቸዉን □እንዲያውቁ ሲደረግ ከሥራ

  መደባቸው መጠሪያና አሁን ከሚክፌላቸው □ሞ□

  በስተቀር የሥራ ደረጃቸውና የመደብ መታወቂጸ

  ቁጥራቸው ለጊዜው አይንለጽም።
- ፯. አንድ ሥራተኛ በ□ል□ል መታቀፍ የሚችለው በዚህ ደንብ ውስጥ በተመለከቱት መስፈርቶች መሠረት ያገኘው አማካይ ነጥብ ፱ በመቶ □እና ከዚያ በላይ ሲሆን ብቻ ነው።
- ፰. በውድድር ወቅት ከ፯ በጫ በታች *ያገኙ ሠራት* ኞች ከማንኛውም ምደባ ውጪ ይሆናሉ። □ህ ማለት ግን ሠራተኞች ከስራ ይሰናበታሉ ማለት አይደለም።
- ፱. ፱ ከመቶ በላ□ ጸ፱ኑ ሥራተኞች በጥናቱ መሠ ረት በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ ባሉትና ለመወዳደር ባመለከቱባቸዉ ሶስቱም የስራ መደቦች ላይ በዉ ድድር ከተሸነፉ በአቅም ግንባታታ ቢሮ አስተባ ባሪነት ወደ ሴላ መሥሪያ ቤት ተጋብዘዉ እንዲ ወ□□ሩ □□ሬፉል።
- ፤ ከላይ በአንቀፅ ፯/፱/መስረት የሥራ ቦታ□ ካልተ
  □ ነሳቸው ወይም ማስፍ ካልቻለ የአዲስ አበባ
  ከተማ አስተዳደር ካቢኔ በሚያዘጋጀው ዕቅድ
  መሠረት ይስተናገዳሉ። □ እስከዚያዉ ድረስ ግን
  በነበሩበት መ/ቤት ከድልድሉ በፊት ይከፈሳቸው
  የነበረውን ደሞዛቸዉን □ እጸ□ች □ ቆጸሉ።

- 5. After the competition and redeployment of workers have been undertaken fair, transparent and in discriminatory ways based on requirement set out on part five of Article 17 of this Regulation, identifying the workers who bring low grade or below 50% and after approved through head of the institution, shall report to the Bureau of Capacity Building of the City Government.
- 6. The workers who are assigned individually or in group on the work processes shall continue acquiring salary or with out the change on their salary. In addition where the workers who are assigned on the work process are notified the work position, except the name of the work position and salary, the level of work positions and number of identity card shall not be expressed.
- 7. The worker shall bee included in redeployment when he acquires only 50% or above in accordance with this Regulation.
- 8. The worker who has scored below 50% during computation shall bee out of any redeployment. This means the workers shall not be dismissed from their job.
- 9. Where the workers who acquire above 50 % on competition and lose on the three applied positions, in coordination by the bureau of capacity building shall be made to compete in the other office according to the studies.
- 10. The workers who do not assigned work position or not passed the competition in accordance with Article 7 /9/ they may bee hosted based on the plan that is provided by the cabinet of the Addis Ababa City government. Until that they remain acquiring salary paid before redeployment.

፲፩ ከ፱ በመ በታች ያንኙና የምደባ ቦታ ጸላ□ኑ ሠራ ተኞች ወደፊት ከሚመለከተው አካል ተለዋጭ መመሪጸ□እስከሚተላለፍ ድረስ በነበሩበት መ/ቤት ከድልድሉ በፊት ይከፈላቸው የነበረውን ደሞ□ አጸ□ኑ □ቆጸሉ።

#### *፯. የመንግሥት* መሥሪያ ቤቶች አደረጃጀትን <u>አስመልክቶ መደረግ ስለሚገባቸው</u>

- ፩ በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ጥናት ላይ በመመ ስሬት ሁሱም የአስተዳደሩ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች የበላይ□ሃላፊዎችና የጥናት ቡድኖች ከዚ ህ ቀደም በተለያየ ጊዜ አደረጃጀታቸዉን ለካቢ ኔዉ አቅርበዉ ማስተቸታቸዉ እንደተጠበቀ ሆኖ ተተችቶ የተስተካከለዉን አደረጃጀታቸዉን ለአዲስ አበባ ከተማ አስተዳዳር ሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን አቅርበዉ ማፀደቅ ይኖርባችዋል። ነገር ግን ከሲቪል ሰርቪሱ ህግ ዉጪ በቦርድ ወይም በሌላ ህግ የሚተዳደሩ የመሠረታዊ የሥራ ሂደት ጥናት ያካሂዱ መሥሪያ ቤቶች አደረጃጀታቸዉንተጠሪ ለሆኑበት መሥሪያ ቤት ሃላፊ አቅርበዉ ማወደቅ ይኖርባቸዋል፡፡
- **፪ የአደረጃጀት** ጥያቄ የሚቀርበው መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ በተካሄደባቸው የሥራ ሂደ ቶች ላይ ብቻ ይሆናል::
- <u>፫</u> በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ጥናት ለውጥ ያልታ ቀፉ የሥራ መደቦች ከዚህ ቀደም ባለው አሥራር መሠረት ለሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን እ□ቀረቡ በሚሰ□ውውሣኔ መሠረት የሚቀጥሱ ይሆናል።
- በሀገር አቀፍ ደረጃ የተፈላጊ ችሎታዎች መመ <u>፲</u>ኛ እስከሚወጣ ድረስ የድልድል ቡድኑ በ*ሚያቀ* ርበ□ □ ሳኔ ሃሳብ መሰረት የመሥሪያ ቤት *ዛላፊዎች* የመሰረታዊ የስራ ሂደት ባስቀመጠዉና በዚህ ደንብ መሰረት ሠራተኞቻ ቸውን አወዳድረዉ መመደብ ይችላሉ።

11. The workers who acquire below 50% and not get position they remain acquiring salary of the office that they used to get before redeployment until new directive is issued by the concerned organs.

#### 8. The Organization of the Governmental Office

- 1. subject to all heads of governmental institutions of the City Government, heads of study team who submitted their organizational structure at various times for evaluation to cabinet According to the business process reengineering, shall submit their the evaluated and corrected organizational structure to the Civil Service Commission of the Government for approval. how ever governmental office that are managed by board or other law not managed by civil service law that made studies of business process reengineering, they shall submit their organizational structure to the head of governmental office which they are responsible for approval.
- 2. The question of the organizational system shall be raised only on the work process that has made the study of business processing reengineering.
- 3. The positions that are not included in the study of business process reengineering shall continue as previous work system till the decision is rendered by Civil Service Commission.
- 4.Based on the decision presented by redeployment team, the head of the office may redeploy worker upon competition in accordance to the study of business process reengineering according to this Regulation until the national required potential evaluation is issued.

#### <u>፱</u>. <u>የሠራተኞች የድልድል ቡድን ስለማቋቋም</u>

- ፩ ጣንኛሙም □መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት አካሄዶ ወደ ተግባር የሚገባ የአስተዳደሩ መሥሪጸ ቤት የሠራተኞችን ድልድል የሚመራ ከአምስት □እስከ ዘጠኝ አባላት ያሉት ቡድን ያቋቁ ጣል።
- <u>፪</u> የድልድል ቡድን አባላት የሚከተሉት ይሆናሉ:-
  - U. ጥናቱ የተካሄደበት *መሥሪያ* ቤት ምክትል □ዛላ□.....በስብሳቢ*ነት*
  - ስ. መሥሪያ ቤቱ ባስጠናቸው የሥራ ሂደቶች ባለቤቶች ወይም በባለቤትነት □እ□መሩ ጸሱ ሠራተኞች ወይም □ሃላፊዎች......በአባልነት
  - ሐ. በመሥሪያ ቤቱ ሥራተኞች የሚመረጡና የስውጥ ፍሳጐት ያሳቸው አንድ ወንድና አንድ ሴት ከሥራተኞች......በአባልነት
  - መ. በ□ህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፱ (ሀ)
    □ተ□ቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ ከአንድ በላይ ምክትል □ሃላፊ ባላቸው መሥሪያ ቤቶች ውስጥ በሃላፊው ውግኔ አንዱ ምክትል ሃላ□ ስብሳቢ □እንዲሆን ተደርጐ ሴሎች ምክትል ሃላ□ዎች ደግሞ የቡድኑ አባል ሲሆኑ ይችላሉ፤
  - ₩. አንድም ምክትል ሃላፊ በሌለባቸው መሥሪያ
    ቤቶች ውስጥ ግን በሃላፊው አማካኝነት ሴላ
    ψብሳቢ, □መ□ባል፤
  - ፈ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ሰ) □ተመለ ከተው ቢኖርም ከአንድ በሳይ የሥራ ሂደት መሪ የሴሳቸው መሥሪያ ቤቶች አንድ ወይም ሁለት ተጨጣሪ አባላት በመሥሪያ ቤቱ □ዛላፊ አማካኝነት ይመደባል፤
  - ሰ. □ ልድል ቡድኑ ከአባላቱ መካከል □ሐ□ □መር□ል፤
  - ሽ. በክፍለ ከተማ ደረጃና በቀበሌ የድልድል ቡድን □እንደአስፌላጊነቱ በዚህ ደንብ አንቀፅ ፱(፩) መሰረት ይቋቋማል።

#### 9. Establishment of the Redeployment Team

- 1. Any governmental office that has undertaken the study of business process reengineering and that would enforce it, shall establish redeployment team numbered 5 up to 9 members those who which directs redeployment of workers.
- 2. The member of the redeployment team shall be the following:

  - b. Work process owners that the study carried out by the office or the workers or heads of the office who direct the work as owner.....Member

  - d. Without prejudice to Article 9 /a/ of this Article the offices that have above one deputy, one deputy shall be made chairperson and the other deputies may be made member of the team based on the decision of the head of the office;
  - e. If there is no deputy head in the governmental office, the chair person shall be assigned through the head of the office;
  - f. with out prejudice to /b/ this Article, the governmental offices that have no more than one process owner, the head of the office shall assign one or additional two members;
  - g. The redeployment team shall elect the secretary among the members;
  - h. The redeployment team shall be established as may be necessary in the sub city and kebele according to /1/ of article 9.

#### ፲ የድልድል ድን ተግባርና ኃላፊነት

- ፩ የድልድል ቡድን የሥራ መርሀ ግብር አዘጋ ጅቶ ለመሥሪያ ቤቱ ኃላፊ በማቅረብ እንዲፀ ድቅ ያደርጋል፡፡
- ፪ የሥራተኞችን መረጃ ከሰው□ሃይል አስተዳደር ወይም ከፑል አገልግሎት □እንዲቀርብለት ያደር ፉል፤ በትክክል አንዲያዝ ያደርጋል፤መረጃውን ለምደባ በሚያመች መልክ ያደራጃል፤አስፈላጊ ነው ተብሎ ካመነም ከመሥሪያ ቤት □ሃላ□ው ጋር ውይይት ያደርጋል።
- ፫. የድልድል ቡድኑ ከሁሉም ተግባራት በፊት በመሥሪጻ ቤቱ ውስጥ ያሉትን ሠራተኞች መረጃ ጥራት ባለው አግባብ መዝግቦ ይይዛል።
- ፬ በመሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት መሠረት በቡድን ወይም በተናጠል ይከናወናሉ ስተባሉ የሥራ መደብና ተፈሳጊ ችሎታዎችን እንዲሁም ሴሎች የውድድር መስፈርቶችን ለይቶ በደልድል ቡድኑ አማካኝነት በመሥሪያ ቤቱ ማስታወቂጸ ሰሌ□ ላ□ □ለ□□ል።
- ጅ አስፈላጊ ሆኖ ካንኘው: □እ*ያንዳንዱን ሠራ*ተኛ □ቇል ማን□ር □መረምራል።
- ½ ድልድሉ ሲጠናቀቅ ከመሥሪያ ቤቱ □ሃሳ□ ፉር ይመክራል፣የሚስተካከል ነገር ካለ በማስተካከል □መሥሪጸ ቤቱ □ሃሳ□ እንዲያጸድቀው ያደር ፉል::
- ፯ የድልድል ቡድኑ አባላት በድልድሉ ወቅት ከ□ህ ደንብ ዉጪ ስሚፌፅሙት ህገወጥ ተግባራት እንደ ቡድንም ሆነ በተናጠል አግባብ ባለዉ ህግ ተጠያቂ ናቸው።
- ፰ የድልድል ቡድን አባላት የራሣቸው ጉዳይ ወ□ም □ሥጋ ዘመዳቸው ወይም የልጆቻቸው ወ□ም □በለቤታቸው ጉዳይ ለዉድድር ለድል ድል ቡድን ሲቀርብ ለዚያች ወቅት ብቻ ከቡ ድጉ ይወጣሉ፣እያወቁ ቡድጉ ዉስጥ ከቆዩ ግን □□□ሩም ሆነ ምደባዉ ዉድቅ ተደርጎ ስህተ ቱን በፈፀመዉ አባላት ላይ አስተዳደራዊ እር ምጽ □ወስድበታል።

# 10. <u>Function and Responsibility of the Redeployment Team</u>

- Provide and submit work program of the redeployment team to the head of the office for approval.
- 2. Cause the document of the workers to be brought from the human resource management or pull; cause to be kept properly, organize the information as suitable for redeployment, when it is believed necessary, it may discuss with the head of governmental office.
- 3. The redeployment team shall keep all profiles of the workers before all activities.
- 4. By identifying required potentials as well as requirements of position that are performed in group or individually based on the study of the business process reengineering shall be posted on the notice board through the redeployment team.
- 5. If it is necessary, it may examine the profiles of the individuals.
- 6. It shall discuss with the head of the office upon the completion of the redeployment; if there is correction, by correcting it cause to be approved by the head of the office.
- 7. The member of the redeployment team shall be liable jointly and severally while implementing redeployment functions for unlawful act inconsistent to this Regulation by the relevant law.
- 8. The members of the redeployment team shall be out of the team only during their individual affair, their relatives in consanguinity or his children or wife or husband are submitted for the competition and redeployment; however, if they stay in the team knowingly, the result of the computation and redeployment shall be made invalid; administrative actions shall be taken against the member who made wrong act.

፱ የድልድል ቡድን አባለት ሥራቸውን ሲጀምሩ የመሥሪያ ቤቱ ኃላፊ በተገኘበት በጠቅሳሳው ሥራተኛ ፊት ከዚህ የሚከተለውን ቃለ-መሀሳ ያደርጋሉ፡-

«እኔ ----- በድልድል ቡድን አባልነቴ ምክንያት አንዱን ሰራተኛ ለመበደልና ሴላዉ ሰራተኛ ለመጥቀም ብዬ አድልዎ ላለማድረግ በ□□ ሪ ስም እምላለሁ»።

#### ፲፩ <u>Ⅲል□ል ቡድኑ ሰብሳቢ ተማባርና *ኃ*ላፊነት</u>

- ፩ ፲ሥራተኛጩ □ል□ል □አስከሚጠቃሰል ድረስ ቡድትን ይመራል፣ በወጣው የጊዜ ሥሴዳና መርህ-ግብር መሠረት ተግባሩ □አንዲፈጸም ቡድትን ያስተባብራል።
- ፪ □ሥራተኛውን የድልድል ቡድን በመወከል በድልድል ነክ ውይይቶችና ስብሰባዎች ላይ ይካ □ላል፣ለሚነሱ ጥያቄዎች አስፈላጊውን ማብራ ሪጸ □ሰ□ል።
- ፫ የድልድሱን ሂደት በተመለከተ በየክለቱ ለመ ሥሪያ ቤት □ዛላፊው ሪፖርት ጸቀርባል።
- ፬ በድልድል ቡድን አባላት መካከል ያለመግባባት ከተፈጠረ ያላግባባውን ጉዳይ በራሱ ጥረት ይፈ ታል፣ ጥረቱ ካልተሳካ ከመሥሪያ ቤቱ ዛላፊ ጋር በመሆን ችግሩን ለመፍታት ጥረት ያደርጋል።

#### ፲፪ <u>የድልድል ቡድን ፀሐፊ ተግባርና *ኃ*ላፊነት</u>

- ፩. በየቀኑ የሚካሄዱትን የድልድል ቡድን ስብሰባ ዎች ቃለ-ጉባዔ ይይዛል አባላት እንዲፈርሙበት በማድረግ ፋይል አድርጎ ይይዛል።
- ፪. ስተስያዩ ጉዳዮች አስፈላጊውን ፋይል ከፍቶ ጸ□ራጽል፣ ሲ□ሰፅም ጸቀርባል።
- ፫. ድልድሉ በመሥሪያ ቤት □ሃሳ□ □እንደፀደቀ ውጤቱን በመሥሪያ ቤቱ □ማስታወቂጸ ሰሌ□ ሳ□ □ሰዓ □ል።

9.The	member	of	redeployment	team	shall
unde	ertake the f	ollov	wing oath before	the he	ead of
the o	office befor	e beg	ginning their fund	ctions:	

"I \_\_\_\_\_ I undertake oath in God not to abuse any worker and to benefit any worker in discrimination due to being a member of the deployment team".

# 11. <u>Function and Responsibility of the Chair person</u> of the Redeployment Team

- 1. Direct the team until the assignment of the workers are completed, coordinate the team to implement the activity in accordance to the issued time table and program.
- Deal on behalf of the redeployment team to discuss and participate on meeting and give necessary explanation concerning the redeployment issues.
- 3. Submit daily reports to the head of the office about the process of redeployment.
- 4. If dispute is created among the members of the redeployment team, he shall solve dispute exerting his effort; if he is not successful in solving the dispute, he shall continue the effort to solve with the head of the office.

# 12. Function and Responsibility of the Secretary of the Redeployment Team

- 1. Keep the minute of daily meetings of the deployment team; keep the files with the signature of the members.
- Organize by opening the necessary files for the different issues; submit when it is found necessary.
- Where the redeployment is approved by the head of the office, he shall post the result of the redeployment on the notice board.

## <u>ክፍል ሦስት</u> <u>በሥራተኛው የድልድል ሂደት የተሰያዩ</u> <u>አካላት ሥልጣንና ተግባር</u>

## ፲፫. <u>፲</u>ቢሮ ፲<u>ዛሳፌ፣ የማዘ*ጋ*ጃ ቤት ሥራ አስኪያጅና</u> <u>የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስፌጻሚ ሥልጣንና</u> ተፅባር

- ፪ በመስሪያ ቤቱ ዉስጥ ጠንካራ የሚባሉ ባለሙ ያዎችን ግምት ውስጥ በማስገባት በዚህ ደንብ ውስጥ በተቀመጡት መስፌርቶች ላይ በመመር ኮዝና ከድልድል ኮሚቴ ጋር በመሆን የቢሮውን የሥራ ሂደት ባለቤቶችን ይለያል፤ለካቢኔዉ አቅርቦ ያፀድቃል::
- ፫ የሠራተኞች የሥራ ልምድ፣ የትምህርት ደረጃና የሥልጠና መረጃዎች ተደራጅተው መያዛቸውን እንዲሁም በአግባቡ ተስይተው ሰደልዳይ ኮሚቴ መተሳሰፋቸውን ይከታተሳል።
- ፬ ድልድሉ በተቀመጠለት የጊዜ ሥሴዳ መሠረት እንዲጠናቀቅ አስፈላጊ ክትትል ያደርጋል፣ ይገመ ፅማል፣ ድልድሉን በበላይነት ይመራል፣ያፀድ ቃል።
- ጅ □ቢሮ □ሃላፊ፣የማዘ*ጋ*ጃ ቤት ሥራ አስኪያጅና የክ □ለከተማ ዋና ሥራ አስፌጻሚ በድልድሱ ወቅት ከዚህ ደንብና መመሪያ ዉጪ ለሚፈፅ ሙት አድሎአዊ የሆነ ተግባራት አግባብነት ባለዉ ህግ ተጠያቂ ናቸዉ።

# PART THREE FUNCTION AND POWER OF THE VARIOUS ORGANS OF THE WORKERS REDEPLOYMENT

# 13. Power and function of the head of the bureau. the manager of the municipality and the executive of the sub city

- 1. The head of the office that has undertaken the study of business process reengineering and assign the workers, submit to mayor for approval in order to carry out together with the redeployment team.
- 2. Identify the process owner in the governmental office taking the strength of experts in to consideration based on the requirements stated in this Regulation and together with the redeployment team; submit to the cabinet for approval.
- 3.Follow up that the work experience of the workers, level of education and information of training are kept in organized manner and delivered them to the redeployment team properly.
- 4.Make a necessary follow up to complete the redeployment on the set time table, evaluate, supervise and make to be approved the redeployment.
- 5. The head of the bureau, the manager of the municipality and the chief executive of the sub city shall be liable by the relevant law for the discriminatory act if the redeployment is inconsistent to this Regulation and directive.

## <u>፲፬</u>. <u>፲መሠሬታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት በተካ</u> <u>ሄደበት መሥሪያ ቤት ውስጥ የሚገኙ የጽህፈት</u> <u>ቤት፣ የኤጀንሲ ወይም</u> <u>የባለሥልጣን ሃሳፊ</u> <u>እንዲሁም የኮሚሽነርና የሥራ አስኪያጅ፣</u> ተግባርና ሃላፊነት

- ፩ በድልድል ኮሚቴ የሚፈለጉ መረጃዎችን በመ ስጠት፣ድልድሉን በመከታተል እንዲሁም 🖽 ልድሱን ውጤት በማጽደቅ ለሚመለከተው □ቢሮ □ኃላ□ ጸቀርባል፤
- **፪ የሠራተኞች ፋይል፤ የሥራ ልምድ፣ የትምህ** ርት ደረጃቸውና የተሰጣቸው የሥልጠና ዓይነ ትን በጣያሻጣ መልኩ ተለይተው እንዲዘጋዩ ጸ□ርፉል፣ □ተዘጋጀው ፋይልም ትክክለኛ ስለመሆኑ ሠራተኞች እንዲያዩት ያደርጋል፤
- ፫ ድልድል ሲካሄድ ለድልድል ቡድ*ኑ የመሥሪያ* ቦታ ያዘ*ጋ*ጃል፣ለድልድል የሚሆን ቀሣቀስ እንዲቀርብሳቸው ያደርጋል፣ችግሮች ለያጋ ጥሙ ፈጥኖ ችግሩ □ሚ□ታበትን አቅጣጫ □ቀ□ሳል፤
- ፬ □መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት በተካሄደበት *መሥሪያ* ቤት ውስጥ የሚገኙ **□ጽህፌት ቤት፣ የኤጀንሲ ወይም የባለ ሥል** ጣን ሃላ□□እንዲሁም የኮሚሽነርና የሥራ አስኪያጆች፣ በድልድሉ ወቅት ከዚህ ደንብና ለሚፈፅሙት መመሪያ መጨ አድሎአዊ ተማባራት አማባብነት PIPT ባስመ บๆ ተጠያቂ ናቸዉ።

#### ፲ራ. ፲መሠሬታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት <u>በተካሄደባቸው *መሥሪያ* ቤቶች ውስጥ የሚገኙ</u> <u>ሥራተኞች ግኤታና ሃላፊነት</u>

δ ማንኛ□ ም ሠራተኛ ለ□ል□ል ቡድኑ የሚ ጸቀርበው መረጽ እውነት መሆን ስለሚገባው የሀሰት ማስረጃ በማቅረብ ቡድኑን ማደናቀፍ በህግ የሚያስጠይቅ መሆኑን አውቆ ጥንቃቄ *ማድረ*ግ አለበት።

# 14. Power and function of the office, agency, authority head, commissioner and manager of those made study of business process reengineering

- 1. by rendering necessary information to the redeploymentteam, following the redeployment and in approving the result of the assignment, Submit to the concerned head of the bureau:
- 2. Make the file of the workers, work experience, level of education and the rendered type of training to be provided unequivocally; make to be seen by the worker himself that the provided file is appropriate;
- 3. Provide a place to redeployment team in order to carry out the redeployment activity; provide material that is necessary for the redeployment; put direction to solve the dispute;
- 4. The office, agency, head of the authority, commissioner and manager of those studied business processing reengineering shall be liable by the relevant law for the discriminatory act if redeployment is inconsistent to Regulation and directives.

# 15. Obligation and responsibility of the workers in governmental offices that business process reengineering study undertaken

1. Any worker have an obligation to submit appropriate information for the redeployment team; however who submit wrong information that would to be obstacle for the redeployment team shall be liable by the law.

- ፪ የመሥሪያ ቤቱ ሥራተኞች የሀሰት ማስረጃ በማቅ ረብ ያለ ችሎታው ለመመደብ የሚፌልግን ሥራ ተኛ መከታተልና አሳስቶም እንዳይመደብ እርስ በርስ መቆጣጠር አለባቸው፤በሀሰት ማስ ረጃ የተመደበ ሥራተኛ ሲያጋዋም ወዲያውኑ ለመ ሥሪጻ ቤቱ □ሃላ□ ዓቆጣ በማቅረብ □እርምት እርምጽ □እንዲወስድ ማድረግ ይኖርባቸዋል።
  - ፫ ማንኛዉም ሥራተኛ በዚህ ደንብ ውስጥ የተዘረ □ኡትን ጉዳዮች በማወቅ የድልድል ኮሚቴውን የመርዳት ግኤታ አለበት። በድልድሉ ወቅት ከዚህ ደንብና መመሪያ ዉጪ ለሚፈፅመዉ ህንወጥ ተግባራት አግባብነት ባለዉ ህግ ተጠያቂ ነዉ።

## <u>ክፍል አራት</u> <u>የሥራተኞች ድልድል ስለሚካሄድባቸው</u> መስሬርቶች

#### ፲፮. ስለመስፈርቶች

- ፩. የሠራተኞች ድልድል ከዚህ በታች በተመለከቱት መስፌርቶች መሠረት ይሆናል:-
  - ህ. የትምህርት ዝግጅት፤
  - ለ. □ሥራ ልም□፤
  - ሐ. ለሰውጥ ያለው ተነሣሽነት፤
  - መ. መልካም ሥነ-ምፅባር፤
  - ሥ. የውስጥና የውጭ ተገል*ጋ*ዮችን ለማስተናገድ ያለው ብቃትና ፍላሎት፡፡

- 2. The worker of the governmental office shall follow and control themselves the worker who want to be redeployed with the wrong information; they shall have obligation to inform to the head of the office to take corrective measure on the worker who is assign by wrong information.
- 3. Any worker shall have obligation to support the redeployment team by knowing the issues set out in this Regulation. The worker shall be liable by the relevant law for the unlawful act committed during the redeployment inconsistent to this Regulation and directives.

# PART FOUR REQUIREMENTS FOR REDEPLOYMENT OF CIVIL SERVANTS

#### 16. Requirements

- Redeployment of civil servants shall be made in accordance with the following requirements stated hereunder:
  - a. preparation of education;
  - b. Work experience;
  - c. Motivation for change;
  - d. Good conduct;
  - e. Capacity and interest to host internal and external customers.

## ፪. የድልድል መስፈርቶች

ተ.ቁ	የተ <b>ፈሳጊ ቸ</b> ሎ□ <i>መ</i> ስፌርት	□ተሰ□ ነጥብ	□መረጽ ምንጭ
Ğ.	የትምህርት ዝግጅት  • የትምህርት ዝግጅት በጥናቱ ላይ የተመስከተው ከሆነ፣  • የትምህርት ዝግጅት በጥናቱ ላይ ያልተመስከተ ሆኖ ነገር ግን በተዘዋዋሪ አግባብነት ያለው ወይም ተቀራራብ, ከሆነ፣  • የስድስት ወርና ከዚያ በላይ ልዩ ስልጠና የወሰደ	7% 17 17 17 18	• □ፅ ል ማኅ□ር ወ□ም □ቀረበ የት·ምህርት· ማስረጽ
	• ክ፩-፫ ወር ልዩ ስልጠና የወሰደ ከላይ የተቀመጠዉ እንደተጠበቀ	Ř	
	ሆኖ የትምህርት ዝግጅታቸዉ በጥናቱ ላይ ያልተመለከተ ከሆነ ከውድድር ውጪ ይሆናል	ዜሮ	
Ē	<b>፲ሥራ ልም</b> □ • ስምንት አመትና በላይ ሆኖ	<b>I</b> %	• 🗗 ል ማኅ🗆ር
	ቀዓ ተኛ አግባብነት ያለዉ የሥራ ልምድ ያለው ከሆነ	Ĩ	ወ□ም □ቀረበ
	• ከሦስት አመት በላይና ከስምንት ዓመት በታች ቀጥተኛ አግባብነት ጸለ□ □ሥራ ልም□ ጸለሙ ከሆነ	Ź,	የትምህርት <i>ማ</i> ስረጽ
	• እስከ ሦስት ዓመት ቀጥተኛና አግባብነት ያለዉ የሥራ ልምድ ያለው ክሆነ	<u>ራ</u>	
	• ቀዓ ተኛና ተዘዋዋሪ ያልሆነ የስራ ልም□	ŗ	
ŗ	የውስጥና የውጭ ተገል <i>ጋ</i> ዮችን ለማስተናገድ ያለው ብቃትና ፍላ <b>ን</b> ት	<b>I</b> %	
	• ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን ሶስቱንም ነጥቦች የሚያሟላ ከሆነ	Ĩ	• ከተ□እፉ ዮች □ሚሰዓ
	• የውስጥና የውጭ ተገል <i>ጋ</i> ዮችን በጥናቱ በተቀመጡ የአሠራር ስርዓቶች መሠረት ለማስተናገድ ያለው በቃትና ፍላዮት	<b>Ź</b>	አስተ <i>ያየት</i> • የሥነ- ምፅባር ሰነዶች
	• ተገል ጋዩን በትህትና ስማስተ ናንድ ያሰው ፍላምት • ፌጣን ምላሽ ስሚፌልጉ አገልግስ•ቶች ላይ ያስዉ አስተዋፅኦ	Ğ	
		Ţ	

## 2. Requirements for Redeployment

Nu mb	Required criteria	point	Source of
er			information
1	Preparation of education	20%	■ Personal
	<ul> <li>Preparation of education considered in the study;</li> </ul>	18%	record or informatio
	Preparation of education not	1070	n about
	considered in the study but	15%	education
	indirectly relevant and nearer;		
	<ul> <li>Who has taken special trainings for six months and above</li> <li>Who has taken special trainings from 4-5 months.</li> </ul>	2	
	<ul> <li>Who has taken special trainings from 1-3 months</li> </ul>	1.5	
	Without prejudice to the above statements, if it is not	1	
	considered in the study they shall become out of	0	
	shall become out of competition.	0	
		100:	_
2	Work experience  ■ experience of above eight years,	10%	<ul> <li>personal record or</li> </ul>
	direct and related	10	curriculum
	to	10	vitae
	<ul> <li>experience of above three</li> </ul>	7	
	months and less than eight		
	months direct to related to	_	
	months  up to three months experience	5	
	direct and related to		
	<ul> <li>Direct work experience</li> </ul>	3	
	r		
3	Capacity and interest to host	10%	
'	internal and external customers	10/0	<ul><li>comments</li></ul>
	• upon the fulfillment of the three		form the
	points stated hereunder	10%	customers
	<ul> <li>Capacity and interest to host the internal and external customers</li> </ul>	7%	<ul> <li>documents of conduct</li> </ul>
	according to the study	/ 70	of collauct
	• interest to host the customers	5	
	politely		
	<ul> <li>contribution for the services that</li> </ul>	_	
	requires fast response	3	

Õ	መልካም ሥነ-ምፅባር  • ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን አራቱንም ነጥቦች የሚያሟላ ከሆነ  • ከሙስና የፀዳ፣ ዓቀኛ፣ታማኝ በሥራው አድሎአዊ ያልሆነ  • ለመሥሪያ ቤቱ ሀብትና ንብረት የሚያሳየው ተቆርቋሪነት፣ ተደራሽነትና ሪነት  • ከአጉል ሱሶች የፀዳ  • የቡድንተኝነትስሜት የማያራምድ	9% 9 % 14 41	<ul> <li>□ሥራ         አስሬጻሚ</li></ul>
<u>ኛ</u>	ለለውጥ ያለው ተነሳሽነትና □ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ታማ ስራ ፫ሚሰራ • ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን አራቱ ንም ነጥቦች የሚያሟላ ከሆነ	Ŭ Ŭ	• □ሥራ አስፊጸጣ. ምልክታ
	• አዳዲስ ዛግቦችን ለማወቅ ጥረት የሚያደርግና መንግሥት ያወጣ ቸውን ፖሊሲዎችና ስትራቴ ዴ- ችን ተግባራዊ የሚያደርግ፣ -በሥራ ላይ ያለው ተባባሪነት፣ በቡድን ለመስራት ያለው ፍላጉት-	Ţ Ţ	□ • የውስጥና □ሙ□ ተንል ኃዮች አስተያየት • የቅርብ አለቃ
	። የስራ ሂደት ጥናትን ተቀብሎ ለመተፅበር □ሚጸ□ር□ሙ □እንቅስ ቃሴ፤ • ሥራውን ለመፈጸምና በሥራ ሳይ □ሚያጋጥሙ ችግሮችን ለመፍ ታት ያለው ብቃት፤	Ğ Ğ	• የዋርብ አለም አስተያየት • □ሥራ ባልደረቦች አስተያየት

#### ማሳሰቢጸ

- ሀ. በዚህ አንቀጽ ንዑስ ፪ የተደነገገው እንደተ□በቀ ሆኖ □አያንዳንዱ መስፈርት የያዘው ነጥብ ተተን ትኖ የሚሰላበት አግባብ በዚህ ደንብ አባሪ ፩ና፪ መሠረት ይሆናል።
- ስ. ልዩ ሥልጠና ነጥብ የሚያስጠው ሠራተኛው ከሚመደብበት ሥራ ጋር ቀጥተኛና አማባብነት ያስውና ከመደበኛ ትምህርቱ ጋር በተጨጣሪ የሚያከናውነውን ሥራ በተሻለ መንⅢ ስመ□ ጸም የሚየስችለው ሲሆን ብቻ ነው።
- ሐ. ለእያንዳንዱ ሰራተኛ የሚሰጠዉ ዉጤት የቡድኑ አባሳት ስተደልⅢ ሰራተኛ የሚሰጡት ተደምሮ አማካዩ ይሆናል።
- መ. የኮንትራት ሰራተኞች የሚስተናገዱት የመሠረ ታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት ባካሄደና ባጠናቀቀ አስፈጻሚ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ጋር በንቡት የኮንትራት ዉል መሰረት ይሆናል እንጂ በዚህ ዉድድር አይሳተፉም።

4 Good conduct  - upon the fulfillment of the four points stated hereunder				
points stated hereunder 8	4	Good conduct	30%	
<ul> <li>free from corruption, straightforward, devoted and impartial</li></ul>				J
Free from corruption, straightforward, devoted and impartial   15		points stated hereunder	30%	
straightforward, devoted and impartial 15 loyalty, accessibility, diligence, to the office recourse and property 5 Free from bad habits 10 Free from bad groping 10 Free from bad habits 10 Free from bad				
<ul> <li>impartial</li></ul>		• free from corruption,	20	from internal
<ul> <li>loyalty, accessibility, diligence, to the office recourse and property</li></ul>				and external
to the office recourse and property 5  Free from bad habits 10  Free from bad groping 10  Free from bad groping 10  Motivation for change transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under 8  exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government 8  Cooperativeness and an interest to work in team 8  an activity to accept and implement the work process study 9  a qualification to perform the work and ability resolve 5  from the immediate manager   Comments from internal and external customers   Comment from the immediate manager   Comment from colleagues			15	customers
property 5 immediate manager				<ul><li>Comment</li></ul>
Free from bad habits  Free from bad groping 10  Free from bad groping 10  Free from bad groping 10  Motivation for change transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under 10  Exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government 10  Cooperativeness and an interest to work in team 10  an activity to accept and implement the work process study 10  a qualification to perform the work and ability resolve 10  Comment from the immediate manager 10  Comment from colleagues 10  Comment from col		to the office recourse and		from the
Tree from bad groping 10			5	immediate
<ul> <li>Free from bad groping</li> <li>Motivation for change transformation and efficient in work</li> <li>If he fulfills four points stated here under</li> <li>exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government</li> <li>Cooperativeness and an interest to work in team</li> <li>an activity to accept and implement the work process study</li> <li>a qualification to perform the work and ability resolve</li> <li>Colleagues</li> <li>Observation by executive</li> <li>Comments from internal and external customers</li> <li>Comment from the immediate manager</li> <li>Comment from colleagues</li> </ul>		■ Free from bad habits		
5 Motivation for change transformation and efficient in work  • If he fulfills four points stated here under by executive  • exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government Cooperativeness and an interest to work in team to work in team from the immediate manager			10	<ul> <li>Comment from</li> </ul>
transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under and implement policies and strategies issued by the government Tooperativeness and an interest to work in team an activity to accept and implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve    Tooperativeness and an interest to work in team from the immediate manager   Comment from colleagues		<ul> <li>Free from bad groping</li> </ul>		colleagues
transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under and implement policies and strategies issued by the government Tooperativeness and an interest to work in team an activity to accept and implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve    Tooperativeness and an interest to work in team from the immediate manager   Comment from colleagues				
transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under 30  exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government 10  Cooperativeness and an interest to work in team 10  an activity to accept and implement the work process study 10  a qualification to perform the work and ability resolve 10  cobservation by executive 10  Comments from internal and external customers  Comment from the immediate manager  Comment from colleagues				
transformation and efficient in work  If he fulfills four points stated here under and implement policies and strategies issued by the government Tooperativeness and an interest to work in team an activity to accept and implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve    Tooperativeness and an interest to work in team from the immediate manager   Comment from colleagues	5	Motivation for change	30	
work  If he fulfills four points stated here under exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government ecoperativeness and an interest to work in team en a activity to accept and implement the work process study en a qualification to perform the work and ability resolve stated ecoperation by executive end comments from internal and external customers end immediate manager end comment from the immediate manager end colleagues	•			
here under by executive  exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government  Cooperativeness and an interest to work in team an activity to accept and implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve  by executive  Comments from internal and external customers  Comment from the immediate manager  Comment from colleagues		work		
here under by executive  exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government 10		If he fulfills four points stated	30	<ul> <li>Observation</li> </ul>
<ul> <li>exert efforts to know new things and implement policies and strategies issued by the government</li> <li>Cooperativeness and an interest to work in team</li> <li>an activity to accept and implement the work process study</li> <li>a qualification to perform the work and ability resolve</li> <li>Comments from internal and external customers</li> <li>Comment from the immediate manager</li> <li>Comment from colleagues</li> </ul>				by executive
and implement policies and strategies issued by the government Cooperativeness and an interest to work in team 10		exert efforts to know new things		
strategies issued by the government and external customers  Cooperativeness and an interest to work in team an activity to accept and implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve 5 and external customers  Comment from the immediate manager  Comment from colleagues			10	from internal
government customers  Cooperativeness and an interest to work in team 10  an activity to accept and implement the work process study 8  a qualification to perform the work and ability resolve 5  customers  Comment from the immediate manager  Comment from colleagues				and external
<ul> <li>Cooperativeness and an interest to work in team</li> <li>an activity to accept and implement the work process study</li> <li>a qualification to perform the work and ability resolve 5</li> <li>Comment from the immediate manager</li> <li>Comment from colleagues</li> </ul>				customers
to work in team from the immediate implement the work process study a qualification to perform the work and ability resolve 5 from the immediate manager   • Comment from colleagues		<ul> <li>Cooperativeness and an interest</li> </ul>	10	<ul><li>Comment</li></ul>
<ul> <li>an activity to accept and implement the work process study</li> <li>a qualification to perform the work and ability resolve 5</li> <li>immediate manager</li> <li>Comment from colleagues</li> </ul>				from the
implement the work process study = Comment from work and ability resolve 5 manager Comment from colleagues				immediate
study			5	
<ul> <li>a qualification to perform the work and ability resolve</li> <li>5 colleagues</li> </ul>				•
work and ability resolve 5 colleagues				from
			5	
r		_		

#### Recommendation

- a. With out prejudice to sub article 2 of this Article the way in which the point of each criterion are analyzed shall be in accordance with annex 1 and 2 of this Regulation.
- b. Points for special training shall be considered if and only if the work position is direct and related to the worker and enable him to perform better work in addition to his formal education.
- c. The points rendered for each worker shall be an average of the total points given to the redeployed worker by the members of the group.
- d. Temporary workers shall be hospitalized in accordance with contract concluded with government institutions that has completed business process re-engineering study but do not participate in this competition.

П

# <u>ክፍል አምስት</u> በድልድል ወቅት ግምት ውስጥ ስለሚገቡ ጉዳዮች

### ፲፯. <u>በድልድል ወቅት ግምት ውስጥ የሚገቡ *ጉዳ*ዮች</u>

- ፩ አንድ ሠራተኛ ፫ሚመ□በ□ በመሠረታዊ □ሥራ ሂደት ለውጥ ጥናት መሠረት የተቀመጠውን አነስተኛውን የትምህርት ደረጃ ሙያና ቀጥተኛ ወይም ተዘዋዋሪ የሥራ ልምድ አሟልቶ ሲንኝና በዉድድር ሲያሽንፍ ነዉ።
- ፪ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ ፩ ላ□ □ተመለ ከተው ቢኖርም የሚፌስንውን የትምህርት ደረ ጃና ቀዓተኛ ወ□ም ተ□□ሪ □ሥራ ልም□ እስከያዘ ድረስ በጥናቱ ላይ ከተመለከተው የት ምህርት ዝግጅት ተቀራራቢ የሆነ የትምህርት ዝግጅት ሊወዳደር ይችላል።
- ፫ ባለፉት አምስት ዓመታት ውስጥ በህግ ወይም በአዲተር የተረ*ጋገ*ጠ የሙስና ሪከርድ ያለበት ሠራተኛ ሙስ በሙስ ከዉድድር ውጪ ይሆናል።
- ፬ ሴትና ወንድ ሥራተኞች ለአንድ የሥራ መደብ ተወШረው እኩል ነጥብ ወይም ተቀራራቢ ነጥብ ካ□ዥ ለሴት ተወዳዳሪ ቅድሚያ ይሰጣል።
- ጅ የአካል ጉዳተኛ የሆነ ሠራተኛና አካሉ ያልተጕዳ ሠራተኛ ስአንድ የሥራ መደብ ተወዳድረው አኩል ወይም ተቀራራቢ ነጥብ ካንኙ አካል □□ተኛ የሆነው ተወዳዳሪ ቅድሚያ ይሰጠዋል።
- ፮ ከላይ በአንቀፅ ፲፯ (፬)እና (፭) ላይ የተደነ ገገዉን በሚመለከት የሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን መመሪጸ ጸወ□ል።
- ፯ ተመሣሣ□ □ታ□ ያላቸው ሁለት ሠራተኞች ለአንድ □ሥራ መ□ብ ተመ□□ ረሙ እኩል ነዋብ ካ□ኍ፣ በዚህ ደንብ አንቀፅ ፲፮ (ሐ)፣(መ) እና (ሠ) ተደምረው አብላጫ ነዋብ ያለው ተወዳዳሪ ቅ□ሚጸ ጸ□ናል።

# PART FIVE PARTICULARS TO BE TAKEN IN TO CONSIDERATION DURING REDEPLOYMENT

# 17. Particulars to be taken in to consideration during redeployment

- Any worker shall be assigned upon the fulfillment of minimum profession of educational standard, direct or indirect work experience and winning the competition as stated on business process re-engineering study.
- Notwithstanding to the provision of Article 1 of this
  Article, a worker may compete for the nearer
  education program as regarded in the study since
  he has fulfilled the required educational standard
  and direct or indirect work experience.
- 3. The worker with corruption record shall be out of competition if it is proved with in the past five years by law or auditor.
- 4. Where female and male workers compete for similar position and both obtain equal or nearer points, priority shall be given to the female worker.
- 5. Where persons with disability and persons not with disability compete for similar position and obtain equal or nearer points, priority shall be given to persons with disability.
- 6. The Civil Service Commission shall issue directive concerning the above /4/ and /5/ of Article 17 of this Regulation.
- 7. Where workers with the same sex compete for similar position and obtain equal point, priority shall be given to the worker who has greater point in accordance with /c/,/d/ and /e/ of article 16 of this Regulation.

II ??

- ፰ በዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀ□ ፲፯(፩) የተደነገገው ቢኖርም የመጀመሪያ ዲግሪና ከዚያም በላይ የትምህርት ደረጃ ይዘው ከሦስት አመት ያልበለጠ የሥራ ልምድ ያሳቸው በሥራ ልምድ ማነስ ምክንያት ተፈላጊ ችሎታቸውን ጣሟላት ባይችሉም በሚመጥናቸዉ የሥራ ደረጃ ላይ የመወዳደር መብት አላቸው።
- ፱ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀፅ ፲፮(፩) ላ□ □ተመ ለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ በጥናቱ ላይ የተመ ለከተውን ዝቅተኛ ተፈላጊ ችሎታ□ እስኪሟላ ድረስ በአንድ ሴክተር ዉስጥ ጥናቱ ባልተካሄ ደባቸው የሥራ ሂደቶች ውስጥ ያለ ሠራተኛ ጥናቱ በተካሄደባቸዉ የስራ ሂዴት ዉስጥ ካሉ ሰራተኞች ጋር ተወዳድሮ እንዲ □ለ□ል □□ሬ ፉል።
- ፲ አሁን ያልተጠኑት የሥራ ሂደቶች ጥናት ሲጠናቀቅ ቀደሞ በተጠናዉ ላይ ተወዳድሮ ም□ባ ጸላ□ኝና በዚህ አዲስ በተጠናው የሥራ ሂደት ውስጥ ያለዉን ዝቅተኛውን የተ□ላ□ ችሎታ□ መመ□ኛና የምደባዉን ፱ በመዩ □ሚጸ ሟላ ስራተኛ ሲወዳደር ይችላል።
- ፲፩ በተጠት የሥራ ሂደቶች ላይ የነበሩ ሠራተኞች በሙ□□ሩ ወቅት ፱ በመቶ እና በላይ አምጥ ተው በድልድሉ ተወዳድረዉ የወደቁ ከሆነና ባልተጠት የሥራ ሂደቶች ላይ የሚመጥናቸው የሥራ መደብ ከተገኘላቸው አሁን የሚከፈላቸ ውን ደመወዝ □እንደያዙ በጊዜያዊነት ሊመደቡ ይችላሉ።
- ፲፪ ጥናቱ የተካሄደባቸውን የሥራ ሂደቶች በአግባቡ ሊያስቀጥሉ የሚችሉ ሠራተኞች በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ የሱኝም ብሎ ያመነ የመሥሪያ ቤት ሃላፊ ፌቃደኝነታቸው እንደተጠበቀ ሆኖ በሥሩ ከሚመራቸው መሥሪያ ቤቶች ውስጥ ከሚገኙ ሠራተኞችን በድልድል ቡድኑ ኣማካ ኝነት አወዳድሮ መደልደል ይችላል።

- 8. Notwithstanding to the sub article 1 of Article 17 of this Regulation, workers holding the first degree and second degree and have work experience not more than three years, though unable to fulfill the required ability due to lack of work experience may have a right to compete for the work position qualified to it.
- 9. Without prejudice to sub Article 1 of Article 16 of this Regulation, since worker has fulfilled the minimum requirement considered in the study, a worker who is in the unstudied work process shall be redeployed be in competing with the workers who are in studied work process.
- 10. The worker who has fulfilled the minimum required ability and, criteria and fulfill fifty percent of the criteria may compete though not won competing in the previously studied work process.
- 11. The existing workers who have been in the studied work process and have obtained 50 and above 50 percent but if they fail in the unstudied work process they may be redeployed in the unstudied work process which qualified to them receiving their salary.
- 12. Where the head of the office thinks that there are no workers to carry out in the studied work process properly, he may redeploy through the redeployment committee by competing workers from the institution accountable to him taking their willingness in to consideration.

- ፲፫.ከዚህ በላይ የተደነገገው ቢኖርም መደበኛ 🗅 ቦታቸዉ በክፍለ ከተማና በቀበሌ ሆኖ በመሥ ሪያ ቤቱ የጥናት ቡድን ውስጥ ገብተው በማ□ ልንል ላይ ያሉ ባለሙያዎች ፌቃደኝነታቸው እንደተጠበቀ ሆኖ ተወዳድረው ካሻነፉ ባጠኑት የሥራ ሂደት ዉስጥ ሲመደቡ ይችሳሉ።
- በሀገር ውስጥና በዉጪ ሀገር ትምህርት በመከ 7ô ታተል ላ□ □ሚ□ኑ ሠራተኞች በጥናቱ መሠ ረት ሲደለደሉ የሚችሉ ከሆነ እንዲደለደሉ እንዲወዳደሩ ይደረጋል። ይሁን እንጂ በሁለት ወር ጊዜ ዉስጥ ትምህርታቸውን ጨርሰው በሥራ ሂ□ቱ □ማ□□ኑ ከሆነ ትምህርት ከመግባታቸዉ በፊት ያገኙ የነበረዉን ደሞዝ እየተከፈሳቸዉ ይቆያሉ **□እን**ጂ በስራ ሂደቱ ዉስጥ አይታቀ□ም።
- ĨZ: በማንኛ🗆 ም ህፉዊ 🗆ቃ🗆 ላ🗆 🗠 🗠 ሰራተ ኞች ተጠርተ□ □□□ሩ □*ሥ*ዓ *እንዲገ*ቡ og∏∠ð □መስሪጸ ቤቱ ሃላ□ ፅጻታ□ አለበት። ሆኖም ግን ፌቃድ ወስⅢ በወቅቱ ለመቅረብ የሚቸገሩ ለምሳሌ በወሊ□ □ቃ□: የህ*ወ*ወያ ፈ*ቃ*ድ ሰባቲካል *ሌቃ*ድ፤ ከሆነ በሚመለሱበት ጊዜ ድልድሉ ይካሄድላቸዋል።
- በ🛮 ሀ ደንብ አንቀፅ ፲፮(፪) መሠረት ለውድድሩ ĨŹ እንደዋነኛ መስፈርት ከተቀመጡት ነጥቦች መካከል ብዙዎቹ አስቀድሞ የተደራ□ መረጽ ሳይኖራቸው ይችላል፤ ሆኖም ግን መረጃ *እንዲሰጡ ዕድሱን ያገኙ*□ሃላፊዎችም **ሠራተኞች የተሳሳተ መረጃ ስለመስጠቸው በተ** ጨባ*ጭ ካ*ልተረ*ጋገ*ጠ በስተቀር ደ*ጋ*ፊ የሰነድ ማስረጽ እንዲያቀርቡ አይገደዱም።
  - ፲፮ 📭 የሥራ ሂደቶችን (የግዥ፣ የፋይናንስና ታዊ የስራ ሂደት ጥናት አጠናቀዉ ወደ ሙከ ራ ትግበራ በንቡ መሥሪያ ቤቶች ዉስጥ ተፈ <u>የሚነት የሚኖረው በሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽንና</u> በፋይናንስና ኢኮኖሚ ልጣት ቢሮ ተጠንቶ የፀደቀው ሰነድ ይሆናል።

- 13. Notwithstanding to the above provisions, where the members of redeployment team are from the sub city and kebele, they may compete and be redeployed in the work process which they have studied.
- 14. Where workers pursuing their education inside and outside the country are able to compete, they shall be redeployed. However, where the workers do not return to the work with in two months after completing their education, they shall not be redeployed but stay receiving their salary.
- 15. The head of the institution shall have an obligation to recall the workers who are in legal leave to compete for redeployment. Where they are unable to appear, for instance, due to maternity leave, sabbatical leave, sick leave, they shall be redeployed after returning to work.
- 16. Many of them may not have organized full information according to sub article 2 of Article 16 of this Regulation. Yet, the managers or workers who get an opportunity to grant information shall not be urged to present supporting documents, unless concretely proved that they have granted inaccurate information.
- 17. In respect to supporting work process (procurement, finance and human resource management) the documents studied by civil service commission and finance and economic development shall be applicable on the institutions that have completed business process re-engineering study and commenced trial implementation test.

- ፲፰ አንድ የሥራ ሂደት የተለየ ባህሪ ኖሮት በተ ለያዩ መሥሪያ ቤቶች ዉስጥ ሲጠና ቆይቶ ጥናቱ ሲጠናቀቅ ወደ አንድ የሥራ ሂደት ከተጠቃለለ በኃላ ወደ ዉድድርና ድልድል ሲገባ በተለጸ□ ማሪያ ቤቶች ዉስጥ በተለያዩ የሥራ ክፍሎች ዉስጥ ሲስሩ የነበሩ ሠራተኞች በድልድሉ መወዳደር ይችላሉ::
- ፲፱ በማዕከልም ሆነ በክፍለ ከተማና ቀበሌ ደረጃ በሁሉም የመንግስት መስሪያ ቤት ዉስጥ በተካሄደዉ ዉድድርና ድልድል ምክንያት የስራ መ□ብ ጸልተ□ኘላቸዉ ስራተኖችን የአስተዳዩሩ ካቢኔ ሳያዉቀዉ ከስራ ማሰናበት ክልክልና ከዚህ ደንብ ድንጋጌዎች ዉጪ ነዉ።

#### ፲፰. የድልድሉን ውጤት ለሠራተኞች ስለማሣወቅ

- ፩ የድልድሱ ውጤት ለሠራተኞች በይፋ እስከሚ□ ለጽ ድረስ ድልድል ቡድኑ ሥራውን በምስጢር ያከናውናል።
- ፪ ደልዳይ ቡድት የድልደሳውን የተጠናቀረ ሪፖ ርት ለመሥሪጸ ቤቱ □ሃሳፊ አቅርቦ ከተወያ የበት በኋላ ጸⅢቃል።
- ፫ በመሥሪጸ ቤቱ □ሃላ□ □□ውሙ □ል□ል ሙ□ ት በመሥሪያ ቤቱ ቦርድ ላይ እንዲሰጠፍ ይደ ረ<del>ፉ</del>ል።
- ፬ የድልድሉ ስራ ከተጠናቀቀ በኋላ Ⅲል□ል ቡ□ ኑና የመሥሪያ ቤቱ □ሃላፊ ከተደለደሱት ሠራተ ኞች ጋር ውይይት ያካሂዳሉ።
- ጅ በመፊ ረሻም □እ*ያንዳን*ዱ የተደሰደለ *ሠራተኛ* አዲስ የምደባ ደብዳቤ በመስሪያ ቤቱ ሃላ□ ተ□ርሞ □ሰ□□ል።

## ፲፱. <u>በየመስሪያ ቤቶች ዉስጥ በተጠናዉ የሥራ</u> <u>ሂደት የስራ መደብ ላይ ስለማይታቀ□</u> ሥራተኞች

በተጠናዉ የሥራ ሂደት የስራ መደብ □ ስዓ መታቀፍ ያልቻሉ ሠራተኞችን በሚመስከት ካቢ ኔው በሚቀይስውና በሚያወጣው ሴላ መመሪያ ወይም ደንብ መሠረት ተፈፃሚነትን ያገኛል።

- 18. Where a work process having special nature have been completed study and have become integrated in one work process in one institution, the workers working in different institutions and classes may compete for redeployment.
- 19. It is prohibited without the knowledge of the cabinet of city government and unlawful to dismiss those workers who are not redeployed due to the absence of vacancy in centers, sub city, kebele and in all government institutions.

#### 18. Notifying the Outcome of Redeployment to Workers

- 1. The redeployment team shall undertake its function in secret until the outcome of redeployment is disclosed to the workers.
- 2. The redeploying team by submitting the compiled report to the head of the institution and after discussing causes it to be approved.
- 3. The outcome of redeployment upon approval by the head of the institution shall be affixed on the notice board of the institution.
- After the completion of redeployment process, the redeploying team and head of the institution shall undertake discussion with the redeployed workers.
- 5. Ultimately, letter of assignment shall be granted to the workers after being signed by the head of the institution.

# 19. Workers excluded in the studied work process of each institution

The cabinet shall design and issue other directive or regulation in respect to the workers not excluded on the studied work process.

# <u>ክፍል ስድስት</u> <u>ቅሬታ ስለሚቀርብበት ሥርዓትና</u> ፲ቅሬታ ለሚ አካላት አወቃቀርና ግጻ ታ

П

#### 

- **፩. ቅሬታ የሚቀርብባቸዉ ጉዳዮች** 
  - υ. በድልድሉ ወቅት የማስረጃ ያለመያያዝ ፉር በተጸጸ□ □□□ ፤
  - ለ. በስራ ሃላፊ በሚፈፀሙ ተ*ገ*ቢ *ያ*ልሆነ ተፅዕኖዎች፤
  - ሐ. ከመብቶችና ከጥቅሞች አጠባበቅ ላይ የሚነሱ ቅሬታዎች፤
  - መ. በድልድል ቡድት በሚፈፀሙ አድሎአዊ ተግባራት ነዉ።

## ጵ ፪. <u>የማዕከል ደረጃ የሚቋቋም ቅሬታ□እና ይግባኝ</u> ሰሚ አካሳት

ሀ. ከካቢኔ አባላት አንድ.....በስብሳቢነት ለ. ከሲቪለ ስርቪስ ኮሚሽን.....በአባልነት ሐ.የፍትህ ቢሮ ተመከ□.....በአባልነት ይካተታሉ፡፡

# <u>ሸ፫. የክፍለ ከተማ ደረጃ የሚቋቋም ቅሬታ□እና</u> ይ<u>ግባኝ ሰሚ አካሳት</u>

በክፍስ ከተማ ከሚገኘ መሥሪያ ቤት ሠራተኞች የሚነሱ የቅሬታታ ይግባኞችን የሚያስተናግድ በዋና ሥራ አስፌጻሚ የሚቋቋም ሦስት አባሳት የሚኖሩት ፲ቅሬታ□ □ፅባኝ ሰሚ ቡድን □ቋቋማል፤ የቡድኑ አባሳት ስብጥር:-

- υ. የአቅም ግንባታ ፅህፈት ቤት **ሃ**ላፊ በሰብሳቢታት፤
- ስ. ከካቢኔ አባላት ሁለት በአባልነት፤

# PART SIX GRIEVANCE PROCEDURE, STRUCTURE AND OBLIGATION OF GRIEVANCE HEARING ORGAN

#### 20. Grievance Hearing Organ structure and obligation

#### 1. <u>Issues presented grievance</u>:

- a. Information not attached during redeployment;
- b. Undesirable influence made by the manager;
- c. Grievance in relation to rights and benefits;
- d. Partiality made by the redeploying team.

# 22. Grievance and appeal hearing organs shall be established at head office

Grievance and appeal hearing organ that has three members shall be established at head office by the mayor to hear grievance and appeal of workers. The members of the team shall be the following:

# 23. Grievance and appeal hearing organ shall be established at sub city level

Grievance and appeal hearing organ that has three members shall be established by chief executive at sub city level to hear grievance of workers. The members of the team shall be as the following:

b. Two members from cabinet .......Member

#### <u>ኛ፬. በቀበሌ 🗆 አጽ ፲ሚቋቋም ፲ቅሬታ ሰሚ ቡድን</u>

በቀበሌ ከሚገኙት መሥሪያ ቤት ሠራተኞች 🖃 🖳 ነሱ የቅሬታ□ ይግባኞችን የሚያስተናግድ በቀበሌ ዉ ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚቋቋም ሦስት አባላት የሚኖሩት የቅሬታታሰሚ ቡድን ይቋቋማል። 🕩 ድኑ አባላት ስብጥርም የሚከተለዉ ነዉ:-

- ሀ. የቀበሴ አቅም ማንባታ ፅህፌት ቤት ሃላፊ በሰብሳቤነት ፤
- ለ. ከቀበሌ የካቢኔ አባላት ሁለት በአባልነት።

## <u>ቡድን</u>

- ሀ. ሠራተኞች በድልድል ወቅት ቅሬታታ ቢኖ ራቸው ማስተናንድ እንዲቻል የተቋሙ የበላይ ሃላ□ ፲ቅሬታ□ሰሚ ቡድን ያቋቁማል፤ የቡ ድ৮ አባላትም ከመሠረታዊ የሥራ ሂደት ጥናት ቡድን ውስጥ ሦስት፣ከጠቅሳሳ ሠራተ ኛው ደግሞ አንድ ወንድና አንድ ሴት በጠቅ ሳሳ አምስት አባሳት ያሉት ቡድን ይቋቋ ማል።
- ለ. በሁሉም □እርከን ላይ ያሉት የቅሬታ□ ሰሚ አከላት ዉሳኔ በድምፅ ብልጫ የሚ ሰጥ ሆኖ ልዩነት ያለዉ ልዩነቱን ያሰመዘግ ባል። 🗆ም🗆 🗆 እኩል ከመጣ ግን ሰብሳቢዉ የሚገኝበት ዉሳኔ ያልፋል።
- ሐ. በድልድል ቡድን ዉስጥ የተመደበ አንድ አባል የቅሬታ ሰሚ አካል ዉስጥም አባል መሆን አይችልም።

#### <u> ፳፮. ቅሬታ ስለሚቀርብበት ስነ-ሥርዓት</u>

- δ በድልድሉ *ያ*ልተስማማ ማንኛ<u>ው</u>ም ሥራተኛ ድልድሉ ማልጽ ከሆነበት ቀን ጀምሮ በአምስት የስራ ቀናት ውስጥ ቅሬታውን ለመሥሪያ ቤቱ ሃላፊ በጽሁፍ ማቅረብ ይችላል።
- ፪ □መሥሪጻ ቤቱ □ሃላፊ የቀረበለትን ቅሬታ□ መርምሮ በሁለት የስራ ቀን ውስጥ ለቅሬታ□ አቅራቢው በፅሁፍ መልስ መስጠት አለበት።

#### 24. Grievance and appeal hearing team at kebele

Grievance and appeal hearing organ that has three members shall be established by chief executive at kebele level to hear grievance of workers. The members of the team shall be as the follows:-

- from capacity building a. Chairperson office......Chairperson;
- b. Two members from cabinet.....members.

## 25. The Grievance and Appeal Hearing team **Established at Office level**

- a. The head of the institution shall establish grievance organ that enables to hear redeployment grievance. Three members from the team of business work process. One male and female from the total workers and five members in general shall be established.
- b. Decision in all levels of grievance hearing organ shall be approved by majority vote Dissenting opinion shall be registered. In case of a tie the decision which the chairperson belongs shall pass.
- c. A member who is in the redeploying team shall not become a member of grievance hearing team.

#### 26. Grievance Procedure

- 1. Any worker who disagrees on the outcome of redeployment shall notify his grievance in writing to the head of the office with in five days as soon as it is known.
- 2. The head of the office shall respond to the grievance team examining the grievance that is lodged to him.

- ፫ ሥራተኛው በመሥሪጸ ቤቱ □ሃላ□ ምላሽ □ማ□ ስማማ ከሆነ መልስ ካንኘ ቀን ጀምሮ በ፫ □ስራ ቀናት ዉስጥ ቅሬታውን በመሥሪያ ቤቱ □ ስዓ ለተቋቋመው ቅሬታ□ሰሚ ቡድን ሊያቀርብ ይችላል፤ ቡድኑም በሁለት የስራ ቀን ውስጥ ጉዳዩን መርምሮ ዉሣኔ ይሰጣል።
- ጅ በክፍለ ከተማና ቀበሌ ከሆነም መልስ ካንኘ ቀን □ምሮ ቅሬታውን ለክፍለ ከተማዉ ለቅሬታ□ ይግባኝ ስሚ ቡድን በአምስት የስራ ቀናት ዉስጥ ሊያቀርብ ይችላል።
- ፮ ሁሉም ፲ቅሬታታሰሚ አካላት ለቀረበሳቸዉ ቅሬታዎች በአምስት የስራ ቀናት ዉስጥ ዉሳኔ መስጠት አሰባቸዉ።
- ፯ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት በጊዜ ገደቡ
  □ ስዓ ቅሬታዉን ማቅረብ ያልቻለ ቅሬታ□
  አቅራቢ ቅሬታ□ □እንዲታይለት ከአቅም በላይ
  የሆነበትን ጉዳይ በማስረጃ አስደግፎ ካቀረበ
  ቅሬታ□ ሊታይለት ይችላል ሆኖም ግን
  ከሁለት ወር በኋላ የሚቀርብ ቅሬታ □ፉ
  □ለ□ ም።
- ፰ በማዕከልም ወይም በክፍስ ከተማ ደረጃ የተቋቋ መው ፲ቅሬታታይግባኝ ሰሚ ቡድን የሚሰ ጠው ውሣኔ የመጨረሻ ይሆናል። ሆኖም ግን ወደ አስተዳደር ፍርድ ቤት ይግባኝ የማቅረብ መብትን አያግድም።

- 3. Where the worker does not agree by the response of the head of the office, he may lodge again grievance to the grievance hearing team. The team shall render decision within two days.
- 4. Where the worker does not agree by the decision of the grievance hearing team, He may lodge his grievance to the appeal hearing committee with in five days that is established at Addis Ababa City level.
- 5. Where it is in sub city and kebele, He may lodge his grievance with in five days to the sub city grievance hearing team.
- 6. All grievance hearing organs shall render decision with in five days from the date of the grievance is lodged.
- 7. A worker who is unable to lodge his grievance due to force majeure, his grievance may be heard if supported by the evidence. However, cases lodged after two months shall have no effect.
- 8. The decision of the grievance appeal hearing committee of city or sub city level shall be final. However, nothing shall prevent to lodge the case before the administrative court.

# <u>ክፍል ሰባት</u> ልዩ ልዩ ድ*ንጋጌዎች*

#### <u> ፳፯. ደንብ ስለ ማሻሻል</u>

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ እንደ አስፈላጊነቱ ይህንን ደንብ ሊከልሰው ወ□ም ሊያሻሽለው ይችላል::

#### ፳፰. <u>መመሪያ የጣውጣት ስልጣን</u>

የአቅም ግንባታ□ ቢሮ ወ□ም □ሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ይህንን ደንብ በተሟላ መንገድ ለማስፈጸም የሚያስችል የአፈጻጸም መመሪያዎችን ሲያወጣ ይችላል። የሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን ይህን ደንብ የማስፈፀም ሃላፊነት አስበት።

#### 

ማንኛዉም በክተማዉ አስተዳደር ዉስጥ ያለ የመንግስት ሰራተኛ ይህንን ደንብ ለማስፈጸም አስተዳደሩ ለሚወስШ □እርምጽ □መተባበር ፅጻ ታታ አለበት።

#### ፴. ተፈፃሚነት የማይኖራቸው ህጎች

ከዚህ ደንብ *ጋር የሚቃረን ማ*ናቸውም ደንብና መመሪያ ወይም የተሰመደ አሠራር በዚህ ደንብ ሳይ በተመስከቱት ጉዳዮች ሳይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

#### ፴፩. የድልድልና የቅሬታ ቡድኖች የሥራ ዘመን

የድልድልና ፲ቅሬታታ ቡድኖች የሥራ ዘመን የቅ ሬታ ማስተናንድ ሥራዎች መጠናቀቃቸው በስ ትሪንግ ኮሚቴ ከተረ*ጋገ*ጠና ካቢኔዉ ሲወስን የሚያበቃ ይሆናል።

#### ፴፪. ደንቡ የሚወናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

> አዲስ አበባ ህ□ር ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ □ም ኩጣ ደመቅሳ የአዲስ አበባ ከተጣ ከንተባ

#### **PART SEVEN**

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 27. Amendment of Regulation

The cabinet of the Addis Ababa City Government may revise or amend this Regulation.

#### 28. Power to Issue Directive

The Bureau of Capacity Building or Civil Service Commission as necessary may issue directives to implement this Regulation. The civil service Commission shall have responsibility to implement this Regulation.

#### 29. Duty to Cooperate

Any civil servant of the City Government shall have a duty to cooperate for the implementation of this Regulation.

#### 30. Inapplicable laws

No regulation, directive or practice inconsistent with this Regulation shall have effect on the matters covered by this Regulation.

# 31. Work Period of Redeployment and Grievance Appeal team

The work period of redeployment and grievance hearing team shall be completed upon the approval of the stirring committee and upon determination by the cabinet of Addis Ababa city government.

#### 32. Effective Date

This Regulation shall come in to force as of upon approval by the cabinet of Addis Ababa City Government.

Done at Addis Ababa
On this 4<sup>th</sup> December, 2008
Kuma Demeksa
Mayor of Addis Ababa City